

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Référence d'homologation N°
Voiture de tourisme	MERCEDES - BENZ	2 3 0 E	CH 0541 42

Constructeur DAIMLER - BENZ AKTIENGESELLSCHAFT, D-7000 Stuttgart 60 (D)

Identification " 123 " sur la plaquette du constructeur
"WDB 123 223 .." devant le No du châssis

Plaquette constructeur dans le compartiment du moteur, sur la traverse du radiateur
 N° du châssis dans le compartiment du moteur, au centre de l'auvent

Identification du moteur "102 980" devant le No du moteur, à gauche, latéralement sur le bloc

Importateur principal MERCEDES-BENZ (SCHWEIZ) AG., Zürcherstrasse 109, 8952 Schlieren

Véhicule homologué WDB 123 223 12 000 045

Châssis

Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4

Direction mécanique, s.d. assistance hydraulique

Transmission mécanique synchronisée ou boîte automatique

Nombre de vitesses 4/5 ou 3 paliers Entraînement sur roues arrière

Frein de service hydraulique, 2 circuits, à disques, avec assistance par dépression, sur ttes roues, s.d. dispositif antiblocage automatique (ABS)

Frein auxiliaire mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière

Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire

Ralentisseur -

Contrôle 2 circuits par contrôle du niveau; lampe-témoin combinée

Moteur

Marque MERCEDES-BENZ Type 102 980

Construction en ligne Temps 4

Carburant B Position avant

Réfrigérissement eau Nombre cylindres 4

Alésage 95,5 Course 80,25

Cylindres 2298 CV-impôt 11,70

Puissance en kW 100 & t/min 5100

CV 136 DIN

Bruit à l'arrêt 73 dB/A à t/min 3825 *

Silencieux 280x180x88 326x300x120 600 xØ170 mm

Mesure des gaz CEE 78/665: 1,0 % CO à 820 t/min **

Déparasitage ECE-10; OCE, annexe 8, chiffres 3+4=B+2+3

Carrosserie limousine

Nombre de portes 4 Indic. vitesse km/h

Ceintures sécurité Ar4 (S) Rétroviseurs intérieur / gauche / droite

Cais - Attelage -

Antivol verrouillage de la direction

Poids

avant 760 arrière 660 total 1420

Poids à vide 110 240 350

Charge utile 870 900 1770

Poids total 1880

Garantie fabr. 175 HR 14 175 HR 14 (Variantes +)

Dimens. pneus R / 2,0 R / 2,2 voir

Ply/bars 950 1050 remarques)

Charge 180 180

pour V max

Nombre de places t 5 av 2 centre ar 3

Dimensions

Longueur intérieur 4725 Empattements 2795

Largeur 1786 Essieu double av ar

Hauteur 1438 Voie av 1488 ar 1446

Porte à faux lat. 795 Voies av ar

av 1135 Braquage g 10500 d 10500

Distance volant - vers l'avant du véhicule -

Garantie poids remorquable avec frein mécanique/automatique
1500 1500

Garantie poids remorquable sans frein 715 715

Garantie poids de l'ensemble - -

Poids remorquable testé 1420 1420

Vitesse maximale selon le constructeur 180 / 175 km/h

Vitesse maximale testée - - km/h

Charge garantie sur le toit 100 kg

Équipement	HCR	(E)
Feux de route	HCR	(E)
Feux de croisement	A	(E) dans HCR
Feux de position	R-S1	(E)
Feux rouges	R-S1	(E)
Feux stop	R-S1	(E)
Cilignoteurs	av 1	(E) ar 2a (E)
Catadioptrés	av	ar I (E)
Feux de gabarit	av	ar
Feux complémentaires	feux de brouillard: AV= B ou HB(E) AR= 2/ B (E)	
Eclairage plaque	2/ séparés	
Essuie-glace	2/ balais avec un lave-glace	
Avertisseurs	BOSCH O 320 143 039	
	ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	MERCEDES - BENZ 230 E		
Homologation N°	CH	0541 42	
Carrosserie	limousine		
Places	total	5	avant 2
Poids à vide	1420	Carburant	B
Charge utile	-	CV-impôt	11,70
Poids total	1880	Cylindrée	2298

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Mesures du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 50 km/h, M2, 1A 3,58 = 79 dB/A / 50 km/h, M3, 1A 3,58 = 74,0 dB/A / 50 km/h, AD, 1A 3,58 = 70 dB/A.
- **) Mesure des gaz : une marque d'homologation n'est pas obligatoire.
- +) Variante de pneus : 195/70 HR 14 AV 1010 (2,0) AR 1090 (2,2) V-max. 180 km/h.
Jantes : 5 1/2 J x 14 H2 acier voies AV 1488 mm AR 1446 mm
6 J x 14 H2 alliage léger, original MERCEDES 1488 mm 1446 mm.

Remplace FH CH 0541 42 du 15.1.80
boite 5 vit./ poids reconvertible
(17.9.81)

Lieu et date de l'homologation : Schlieren, 15.04.80

Service fédéral d'homologation

Voiture
de tourisme

MERCEDES - BENZ

2 3 0 E

(123 223)

CH 0541 42

Fiche complémentaire

I

Complément du 16.09.82 à Berne - Schö/PR

Valable à partir du 01.10.82

Pour les véhicules équipés de la plaque OGE sur la traverse du radiateur

Puissance du moteur : 92 kW-DIN à 5000 t/min

Mesure du bruit (à l'arrêt) : méc. = 73,0 dB/A / autom. = 72,5 dB/A à 3750 t/min

Vitesse maximale : mécanique = 175 km/h / automatique = 170 km/h

Mesure des gaz d'échappement: O G E

Charge remorquable testée : 1320 kg

Dimension des pneus : 175 SR 14

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 00) Personenwagen Voiture de tourisme	B Fabrikmarke Marque de fabrication MERCEDES-BENZ	C Typ Modell Type Modèle 2 3 0 E (123 223)	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No CH 0541 42
------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions au bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
102 980	m5	3,58	70,0	73,0 3750	
102 980	a4	3,58	71,0	72,5 3750	

Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	K Emissionen in g/km Emissions en g/km			N Leerlauf Ralenti		R Bemerkungen Remarques
			CO	HC	NO	CO	min-1	
102 980	m5	3,58	8,20	1,57	1,66	0,5	800	13 0701 01
102 980	a4	3,58	9,92	1,64	1,58	0,5	800	13 0701 02

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
 compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 14.09.82

Datum / date 26.10.84

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN
 Typenprüfstelle

OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
 Service d'homologation